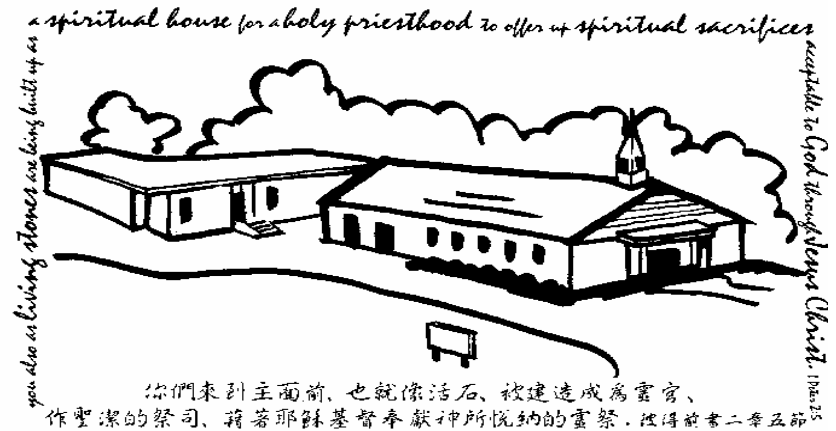


聖徒交通 Announcements

- 一、我們誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，盼望您在這找著屬靈的家。請您填妥記名單後交回給招待。
We sincerely welcome all the new friends, may you find your spiritual home here.
- 二、每週二教會有禱告聚會，盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。〈所有主的工作都是由禱告開始〉
We pray that God will raise more prayer warriors to pray before His throne for the blessings of His church on Tuesday night prayer meeting.
- 三、本週五晚間在教會有分組的專題交通，題目是“標竿人生”中的第 22 篇：被造是為了像基督，歡迎弟兄姊妹們參加。
This coming Friday is the small group bible study. We welcome all to come.
- 四、下主日上午九點半有聖經課程，將交通列王記下第九章。
There is a Bible Truth Class every Sunday morning at 9:30. All are welcome.
- 五、請福音朋友們於主日上午十時在副堂教室參加福音真理班，歡迎弟兄姊妹每主日邀請朋友們參加福音班。
There is a gospel class every Sunday morning at 10:00. We welcome all gospel friends to attend the class.
- 六、五月十五日（主日）上午將有教會的傳福音聚會，邀請張娟姊妹作見證。請弟兄姊妹多為聚會禱告，並邀親友參加。
There will be a gospel meeting on Sunday, 15th of May, Sister Juan Zhang will share her testimony. Please pray for the meeting and invite friends to come.
- 七、基督見證使團 2005 年夏令會將於七月一日（週五）晚間至七月四日（週一）中午，在 Redland 大學舉行，主題是“升天與再來的基督”，請弟兄姊妹儘早報名，並將報名單添妥交程一瑩姊妹。
2005 Summer Conference will be held at University of Redland from July 1st (Friday evening) to July 4th (Monday Noon). The theme for this year's conference is “The Ascending And The Returning Christ”. Please register soon and turn in your forms to Sister Linda.
- 八、本週整潔是由中青組弟兄姊妹負責。
This week's cleaning group: Young Adult Group.

聖迦谷基督徒聚會

Christian Assembly of San Gabriel Valley



主日敬拜聚會	Sunday Worship
9:30a.m. 建立聚會	Edification Class
	聖經真理
10:00a.m. 擘餅聚會	Breaking of Bread
	Sunday School
	Gospel Class
10:45a.m. 信息聚會	Message Meeting
週二禱告聚會	Tuesday Prayer Meeting
7:30p.m. 敬拜及代禱	Worship and Pray
週五讀經聚會	Friday Bible Study Meeting
7:00p.m. 愛筵	Dinner
7:30p.m. 聚會	Meeting

8141 Hellman Ave. Rosemead, CA 91770
(626) 307-0000 / (562) 412-3769

www.casgvwest.org

二〇〇五年五月一日
主 日 敬 拜 聚 會

May 1, 2005
SUNDAY WORSHIP

一、擘餅聚會：張清海，王興桐
『你們也應當如此行，為的是記念我。』（路廿二 19）

二、信息聚會：

講員：史伯誠 領詩：王興桐
報告：章勝中 司琴：音樂服事小組
詩歌：詩歌# 238 保惠師已經來
主題：聖靈建造教會（之一）——你們要安慰我的百姓
大綱：賽 40:1-8, 27-31；44:1-5；45:23-25

- 一、聖靈時代的來到——聖靈稱為安慰子
- 二、聖靈必救我們脫離天然生命
- 三、神加能力與復活的能力
- 四、聖靈必澆灌口渴的人
- 五、萬口都要承認，萬膝都必跪拜

經 節：

賽 40:1-8 你們的神說：你們要安慰，安慰我的百姓。要對耶路撒冷說安慰的話，又向她宣告說，她爭戰的日子已滿了；她的罪孽赦免了；她為自己的一切罪，從耶和華手中加倍受罰。有人聲喊說：在曠野預備耶和華的路，在沙漠地修平我們神的道。一切山窪都要填滿，大小山岡都要削平；高高低低的要改為平坦，崎嶇嶇嶇的必成為平原。耶和華的榮耀必然顯現；凡有血氣的必一同看見；因為這是耶和華親口說的。有人聲說：你喊叫吧！有一個說：我喊叫甚麼呢？說：凡有血氣的盡都如草；他的美容都像野地的花。草必枯乾，花必凋殘，因為耶和華的氣吹在其上；百姓誠然是草。草必枯乾，花必凋殘，惟有我們神的話必永遠立定。

賽 40:27-31 雅各啊，你為何說，我的道路向耶和華隱藏？以色列啊，你為何言，我的屈神並不查問？你豈不曾知道嗎？你豈不曾聽見嗎？永在的神耶和華，創造地極的主，並不疲乏，也不困倦；他的智慧無法測度。疲乏的，他賜能力；軟弱的，他加力量。就是少年人也要疲乏困倦；強壯的也必全然跌倒。但那等候耶和華的必從新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。

賽 44:1-5 我的僕人雅各，我所揀選的以色列啊，現在你當聽。造做你，又從你出胎造就你，並要幫助你的耶和華如此說：我的僕人雅各，我所揀選的耶書崙哪，不要害怕！因為我要將水澆灌口渴的人，將河澆灌乾旱之地。我要將我的靈澆灌你的後裔，將我的福澆灌你的子孫。他們要發生在草中，像溪水旁的柳樹。這個要說：我是屬耶和華的；那個要以雅各的名自稱；又一個要親手寫：歸耶和華的，並自稱為以色列。

賽 45:23-25 我指自己起誓，我口所出的話是憑公義，並不反回：萬膝必向我跪拜；萬口必憑我起誓。人論我說，公義、能力，惟獨在乎耶和華；人都必歸向他。凡向他發怒的必至蒙羞。以色列的後裔都必因耶和華得稱為義，並要誇耀。

BREAKING OF BREAD: Keith Cheung, Frank Wang
"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:

Message: Newman Sze Interpreter: Fandy Ku
Song Leader: Frank Wang Announcer: Stephen Chang
Hymn: #238 The Comforter Has Come
Sermon: You Shall Comfort My People
Outline: Isa.40:1-8, 27-31; 44:1-5; 45:23-25

- I) The coming of the spiritual epoch—The Holy Spirit is called the Comforter
- II) The Holy Spirit surely will save us from our natural life.
- III) God's given strength and the power of resurrection.
- IV) The Holy Spirit will certainly pour out water on the thirsty land.
- V) Every Knee will bow, every tongue will swear allegiance

Verses:

Isa.40:1-8: ¹"Comfort, O comfort My people," says your God. ²Speak kindly to Jerusalem; And call out to her, that her warfare has ended, That her iniquity has been remove That she has received of the LORD'S hand Double for all her sins." ³A voice is calling, Clear the way for the LORD in the wilderness; Make smooth in the desert a highway for our God. ⁴"Let every valley be lifted up, And every mountain and hill be made low; And let the rough ground become a plain, And the rugged terrain a broad valley; ⁵Then the glory of the LORD will be revealed, And all flesh will see it together; For the mouth of the LORD has spoken." ⁶A voice says, "Call out." Then he answered, "What shall I call out?" All flesh is grass, and all its loveliness is like the flower of the field. ⁷The grass withers, the flower fades, When the breath of the LORD blows upon it; Surely the people are grass. ⁸The grass withers, the flower fades, But the word of our God stands forever.

Isa.40:27-31: ²⁷Why do you say, O Jacob, and assert, O Israel, "My way is hidden from the LORD, And the justice due me escapes the notice of my God"? ²⁸Do you not know? Have you not heard? The Everlasting God, the LORD, the Creator of the ends of the earth Does not become weary or tired His understanding is inscrutable. ²⁹He gives strength to the weary, And to him who lacks might He increases power. ³⁰Though youths grow weary and tired, And vigorous young men stumble badly, ³¹Yet those who wait for the LORD Will gain new strength; They will mount up with wings like eagles, They will run and not get tired, They will walk and not become weary.

Isa.44:1-5: ¹"But now listen, O Jacob, My servant, And Israel, whom I have chosen: ²Thus says the LORD who made you And formed you from the womb, who will help you, 'Do not fear, O Jacob My servant; And you Jeshurun whom I have chosen. ³For I will pour out water on the thirsty land And streams on the dry ground; I will pour out My Spirit on your offspring And My blessing on your descendants; ⁴And they will spring up among the grass Like poplars by streams of water.' ⁵"This one will say, 'I am the LORD'S'; And that one will call on the name of Jacob; And another will write on his hand, 'Belonging to the LORD,' And will name Israel's name with honor.

Isa.45:23-27: ²³"I have sworn by Myself, The word has gone forth from My mouth in righteousness And will not turn back, That to Me every knee will bow, every tongue will swear allegiance. ²⁴"They will say of Me, 'Only in the LORD are righteousness and strength 'Men will come to Him, And all who were angry at Him will be put to shame. ²⁵"In the LORD all the offspring of Israel Will be justified and will glory."